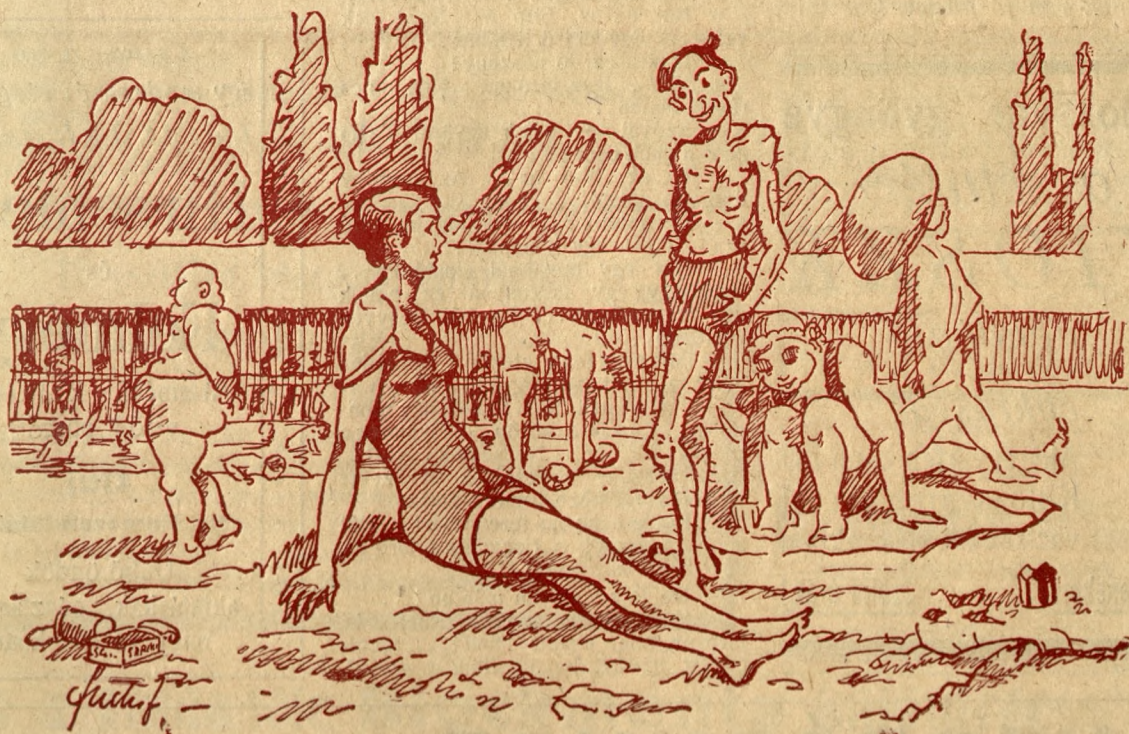


ERDÉLYI



**Vigyázat, új meglepetés készül!**  
vagy  
**új aspiráns a polgármesterségre**



- Mit szólna hozzám, mint polgármesterhez, Micus?
- A fazónja nem rossz, Panamanólescu ur, csak tudna-e szőrmentén bánni a polgársággal?...

## Dandy Bandi újritmusos gondolatai



— Miután az új ritmusban nagyon hamis az összhang, Manolescu idejekorán kilépett a tréfli zenekarból...

— Azt mondta a nagyszakállu stewartnak, hogy súlyedő hajón nem akar lenni kormányos... Inkább lesz bank-kormányos...

— Aztán meg két hamis dudás ugysem férhet meg egy ritmusban. Pláne amikor az ördög se táncol a link nő-tára... Inkább a banknótára...

### A LEGJOBB ÉCA

Tudjátok, mit vegyetek,  
Hogy ne legyen legyetek?  
MIRA-tekercs a neve,  
Annak van jó hirneve!

## Kolozsvár gyöngye

# a sétatéri KIOSZK

vendéglő

és

cukrászda

Aki egyetlen estét tölt  
Kolozsváron, az ott  
vacsorázik a Kioszkban

Két zenekar!

Szolíd árak!

# Az örök asszony

Mostanában gyakran fordulok meg a bíróság előtt. És pedig nem mint vendég, hanem mint „vádott”... Megloptak, tehát perelnek. Elvégre valakinek muszáj perelni...

Falusí házaspárt láttam a bíró előtt. Fekete szeszt főztek, mert nem szeretik a fekete kávé. A férfi ravaszul hurrorgatott, az asszony egykedvűen nyugtatta összefogott kezét a hasán...

A bíró megszólította a férfit:

— Noshát elismeri, hogy bűnös?

— Nem tehetem, kérem... Az asszony a hibás... Egyedül az asszony!.. Én nem tudok semmiről...

— Hát az hogy lehet? Egy szobában lakik az asszonnyal és nem tudja, mit csinál az asszony!...

— Azt egy férfi se tudja, instálom..

— Hm, ez furcsa!... De lássuk, mit mond az asszony?

Ez megszípoztatta az orrát a kötényébe:

— Igaza van az emberemnek, bíró ur... Én vagyok a hibás... Engem tesszen megbüntetni!...

A bíró a fejét csóválja:

— Maga csak mentegeti az urát, jó asszony!... De a bíróság majd kihámozza az igazságot... Mert az nem lehet, hogy egy szobában ne tudja az ember, mit csinál az asszony!... Vagy talán nem élnek együtt?

Az asszony hallgat. A férfi közbevág:

— Hát ez az, bíró ur! Nem élek vele!... Egyedül ő a hibás...

— Igaz-e ez, jó asszony!

— Hát... igaz, bíró ur... Nek' nincs része benne...

— Szóval nem élnek együtt! Talán nem illenek össze?...

— Ez az, bíró ur... Az asszony öregebb nálam...

— Öregebb-e?... Ne higye, bíró ur... Talán egy hónappal!...

— Hát egy hónappal, instálom... Csakhogy egy asszonynál ez beillik egy esztendőnek... És hát negyven esztendő...

— Mit negyven esztendő? Beszéljen kend, aki csillaga vagyon!...

— Hát semmi, Rozi! Csak úgy mondom... Láccik a bőrön... Gyűnnek a ráncok, bíró ur... Nem élünk együtt...

Az asszony előreszőkik. A szeme megvillan. A keze csipőre pattan.

— Ejnye-hejnye, a teremtésit!... Hát a bő ön láccik!... Hazudik ez, bíró ur, mint a karikacsapás!...

— De Rozi! Ugyan már no!..!

— Hallgass, istentelen!... Hát igenis, bíró ur, hogy együtt élünk!... Igenis együtt főztük, együtt ittuk a szöszt,

oszt együtt szerelmeskedtünk tőle!... A lelkeket adtam volna ezért a hitvány emberért, bíró ur, most meg ilyen szegénybe tesz!... Hát igenis, mind a ketten bűnösök vagyunk!...

— Elég, jóasszony!... Most beszélhet az ember!...

— Hát most már beszélhet, bíró ur!... Megette a fene, amikor egy asszony nekibolondul!... Hát bizony mind a ketten bűnösök vagyunk...

A bíróság visszavonul és nyolcnapi elzárásra ítéli a bűnösöket. Az elnök megkérdi az embert:

— Megnyugszik e az ítéletben?

— Meg én, bíró ur!... Csak külön cellát kérnék, ha nem nagyon drága... Mert teccik tudni, jó lesz, ha nyolc napig nem élünk együtt... Amíg lehiggad az asszony... Inkább ráfizetnék valamit a békesség okából!...

Boronkai Lajos

### Rossz máj

— Egyes orvosoknak sok az ellen-ségük a világon!

— Hát még a másvilágon!..

### TELEFON 800

Stotternél szén, fa, kox,  
Fázi télen sosem fox!

### Csinos a nő

egy modern és elegáns  
kézitáskával

Hirschfeld

és

Felméry

üzeméből kizárólag  
valódi bőrből!

Cluj

Str. Memorandului 1.

Utibőrdők

aktatáskák, pénztárcák  
nagymintákban

Női övek minden színben!

Női övek minden színben!

# BUTORÁRUHÁZ

## Mestitz Mihály és Fiai

A L A P I T V A 1 8 6 0

Cluj, Str. Regina Maria (volt

Deák F.-u) 30. Telefon: 1059

## Garabonciás konferánsza

### Ádám és Éva jegyesek — kenyérjegyesek

Hát, kérem szeretettel, a bélyegek és jegyek korát éljük hősiesen... A jegyre bélyeget kell ragasztanunk s a bélyegre jegyet... Nincs annyi nyálunk, amennyit ragasztunk... Közben citromot kell szopnunk, hogy legyen nyálunk...

Mert bélyegünk, az van elég. A kutya nyakán; az ökör a combján, a dísznő a hátán, az újszülött a köldökén s a halott a homlokán hordja a nyomor-bélyeget.

Most pedig a gyomorbélyeg jön divatba. Ne tessék megijedni, nem a gyomorra fogják ragasztani, hanem könnyen és simán, a megrágott kenyérral kerül a gyomorba.

Hogy a gyomor nem lázad-e fel ellene?... Hogy nem adja-e ki?... No és ha kiadja?... Amikor már bevette?... Megannyi komoly bélyegkérdés. Mi életfilozófusok, akik már semmin sem csodálkozunk, sietünk megnyugtató választ adni a sok felkorgó bélyegkérdésre.

A jólnevelt polgári gyomor sok mindent bevesz. Tehát nem fogja visszautasítani, vagy pláne visszatenni ezt a kis kenyérjegyet... Legfeljebb elhasznált állapotban adja vissza egy-egy őrizetlen pillanatban... És ez sem lesz nagy baj... Legfeljebb nem tudják másodszor is felhasználni!...

Nagy baj az, hogy lassan már alig van darab papír, amelyre ne kellene bélyeget ragasztani. Egy darab papír van még talán, amelyik bélyegmentes... De én itt őszintén megvallom, hogy mindanyiszor, amikor ez a darab papír a kezembe kerül, nem kis szorongással nézek körül, nem követtem-e el könyelműen valami vaskos bélyegkihágást...

Azt hiszem — korrekt ember létemre — legjobban lesz, ha a bizonytalan papírhasználat helyett egyszerűen visszaterem a régi jó kukoricacsutkára...

— kai.

## Divatos betegségek

Fodor Anti női és férfi szalónjában mindig történik valami érdekes. Én például a humoranyagot jórészt onnan merítem. Érdekes emberek fordulnak meg ott, akiknek úgy szappanozás közben mindig akad mondanivalójuk.

A minap egy fiúig beszappanozott uriember azt újságolta, hogy napról-napra újabb betegségek jönnek divatba mostanában.

Az új betegségek között általánosan elterjedt Erdélyszerte: a **nyomorfekély**. Jellegzetes tünete az, hogy az ember állandóan a hasát fájditja és folyton enni szeretne...

A másik divatos betegség, amely különösen nagyobb városokban érezhető kellemetlen hatását: a **lokberirritáció**. Apáciensilyenkor dühösen menekül hazulról, a szemei és zsebei ki vannak fordulva és nyugtalanul szaladgál a folyóparton.

Élég gyakori s a legjobb családoknál is előfordul egy korai tavasz idején: a **férjen kívüli fogamzás**. Ez tán a legkellemetlenebb divatos betegség, mert a szegényebb néposztályban alig uszható meg következmények nélkül. A gazdagoknál még csirájában elfojtható. Nagyon alattomos betegség, mert tulajdonképpen akkor kezdődik, amikor az ember azt hiszi, hogy elmeradt a baj.

## Ez Kolozsvár

Dr. Éhes, köz- és váltóügyvéd melankólikusan kutat a törvényszék folyosóján valami alkalmi kliens után.

Két „jobb ember“ tűnik fel a láthatáron és bizonytalanul nézdegél jobbra-balra.

Fiskálisunk szaporán hozzájuk siet és bemutatkozik:

— Éhes ügyvéd vagyok!

A vidékiek bizalmatlanul végignézik a „tüchtig“ emberkét, majd az egyik kedélyesen mondja:

— Nézze, uram, éhes ügyvéd nálunk is akad odahaza... Nekünk egy szolid ügyvédre van szükségünk!...

## 12 osztályú készpénz-sorsjáték!

Ha nyerni akar nagy összeget —  
siessen venni Mentő-Sorsjegyet!

Harmadik osztály huzása 1931 Augusztus 9. — Nyeremények kifizetését az „Albina Bank“ garantálja. — Főnyeremény 1,000.000 lej. — Nyeremények összege 4,000.000 lej. — Minden sorsjegy 12 osztályon végig játszik. — Sorsjegyek ára: 100— és 50— lej, vidéki rendeléseknél 19 lej portóköltésekre hozzáadandó. — Központi sorsjegyiroda Cluj, Strada Memorandului 16.

## Művészi

### kézimunkák

függönyök, stórok, terítők,  
valódi velencei, brüsszeli és  
antik csipkékből

**B. Paneth ALBA-  
IULIA**

Hihetetlenül olcsó árak!

Levelezőlaphívásra vidékre is elme-  
gyünk tervek és minták  
bemutatására.

Vezet a Linda-félc Blockmenta különlegesség!

**Modern butorszövetek** legolcsóbban  
legnagyobb választékban  
„INTERIEUR“ Cluj, Str. Memorandului (v. Unió-u.) 11.



— O Reb Menáchem Tartakover edj-szer tortotto a küvetkezü szónoklot o hivelnek: „Tegnap omikar jolog juttem o ti városotokbo, leöltém mogomnok oz erdüszeleén pihenni. Edj-szer csak küzeledik felém o városotokból edj felnyergelt szomár. Mandam neki, te szomár, engedj, hodj beöljek a nyeregbe. O szomár oszongyo, nem lehet, mert el-lenkezü iránybo megyünk. Én erre aszondom, todod mit, inkább én is orro medjek, csak engedj felölni a hátodro. O szomár engedte, na és mikar már o nyeregbe váltam, edjet rántuttom a jeplün, megfordítottom a szomorot és hojrá o város felé. O szomár döhösen tiltokozto, hodj nem ezt ígertem. Te szomár, mandfom neki, omig jolog váltam. mást ígertem, de mást omikar már itt ülök o nyeregbe!?... Osz-posz o damnole largo o liberálisokkal. Odto nekih nyalcvan finam mondatumot, hát mást ük vonnok oz erdü felül...  
\*  
O Sime Blattfusz sirküvet vásárol mogónok. Oszondjo neki o küforogó: Ezt o finam márványküvet vedje meg, Blattfusz ör! Gorantátom, hodj ezer esztendü mölva is iljen szép lesz! Mire o Blattfusz fitymálvo: „Mbach, majd baland leszok ezer esztendüre csinálni edj befektetés, omikar minden nop megjühet o Messias!... Icele-kicele o damnole Arghettó János oreság. Oszonajo, majd baland lesz volomi akasat csinálni o kormánybo, omikar minden pillonotbo te eshet o fejire edj féltéglo!...  
— kai.

**WOLF****MŰASZTALOS****Cluj, v. Hosszu-utca 26 sz.**kalkulál ma a  
legsolidabban.**Kérjen ingyen tervet és  
árajánlatot!****Szent naivság**

— Drágám, mit szólsz a kosztü-mömhöz? Ezt a magam keresményéből csináltam...  
— De Klári, az istenért! Csak nem csaltad meg az uradat?  
— Dehogya is! Hanem leszoktattam a dohányzásról...  
—

**Autóbuszon**

— Kisfiu, nem állnál fel egy kicsit? Te még fiatal vagy...  
— Hogyne! Ezt már ismerem! Akkor a néni mindjárt leül a helyemre...  
—

**Az új cseléd**

— Mari, megnézte, van-e a hentesnek sertécsülke?  
— Akartam, naccsága, de az istennek se akarta levetni a cipőjét!..  
—

**Ecce Sacerdos!**

Ime a főpap az emberszeretet és isteni jószág szolgálatában! Ioan Hăfleaganu patriarchális korban megtért az erdélyi rögöz, hiszen azt munkálta, abból vétetett... Erdélyi földmives volt apostoli értelemben, a kereszt erejével termékenyítette makacs talaját Erdélynek... És keze munkájából dus termés sarjadt, melynek nem szállhat le az értéke... Fiai — miniszterek és más hazai földműkások — résen állanak az erdélyi barázda védelmében, az emberszeretet termésének nemesítésében... A pátriárcha csendesén elpihent és mi — más vallásu, nemzetiségü gyermekei — ha nem is egy nyelven, de egy szívvvel kívánunk neki békés nyugodalmat...  
—kai.

**A siró ember**

— Valami rémes!... Amikor enyém volt a mozi, akkor nem ment a színház, most hogy lendül ötért a mozi, enyém lett a színház! ..  
—

**Iskolareform**

— Te Gyuri, hallottad, hogy jövőre gépirást és gépszámolást is kell tanulni az iskolában?  
— Na jól nézünk ki! A jó könnyü palatábla mellett most cipelhetünk egy író és egy számológépet...  
—

**Ingyen**bemutatjuk saját irodájában  
a legújabb gyártmányu**Roto**sokszorosító és mindenfajta  
számológépeket, továbbá**Royal**

legújabb típusu írógépeinket

**kizárólagos  
képviselőtünkben****STANDARD**

írógéplerakat és javítóműhely

**Cluj,**

Str. Regina Maria (Deák F.-u) 14.

Figyelem! Minden üzletfelünk  
gépét ingyen javítjuk, ha új  
alkatrész nem kell hozzá!**Javítások teljes garancia  
mellett.****GRATZ****Képkeretgyár****Cluj, Str. Șaguna 16.****Speciális gobelin keretezés, ovál blon-  
del-rámák léckeretek gyári áron.****Viszonteladónak nagy rabat!****Vidékre gondos szállítás!**

# Rádió □ hírek

Git bolettelesz! □ A Keleti Ujság jelenti: Gyárfás szenátor urat lehurrogta a visszhang Ditróban. □ Az Ellenzék jelenti: Reméljük, nem a Hírnök fog naponként megjelenni. □ Az Uj Kelet jelenti: A városházán ezentul ügyvédünk védi a zsidókat. □ A Munkás Ujság jelenti: A kommunistákat a vörös napra betették a fekete spirituszba. □ A Mai Világ jelenti: Hidegszamoson kigyulladt az erdő a nagy melegben. □ A Kolozsvári Friss Ujság jelenti: Nyílt levél Bornemissza tanácsoshoz, hogy miért drédikál vizet. □ A Patria jelenti: Vajda Sándor azért nem utazott Bukarestbe, mert csak Szina-jáig szolt a fürdőjegye. □ A Națiunea jelenti: A liberális „román blok“ csupa szimpátiából ütötte a magyarokat. □ Kevesebb blöfföt, ne ilyen rossz - böfföt!

Tiszta kacagás



... a pékek pályázatot hirdetnek annak megoldására, hogyan lehet a perecre kenyérjegyet ragasztani... Mi azt hinnők, hogy abba bele kell dagasztani...

Jó ruha,  
tartós ruha  
nagy megtakarítás!

Ennek mestere:

**FISCHER**

uriszabó

Cluj, v. Wesselényi-u. 10.

A kolozsvári fehérterrorista fiskális nem utolsó módját eszelte ki az önreklámnak. Jóbeszédű nő háverjei útján a „peres házaknál“ imígyen beszéltet magáról:

— Nahát, csuda egy ügyvéd ez az ember! Tegnap egy házlurat védett, kinek kutyája megharapta az egyik lakóját s ez kárterítésért beperelte... Hát ezt a pert minden ügyvéd elvesztette volna, de ő megnyerte! Egyszerűen bebizonyította, hogy a lakó harapta meg a kutyát...

Linknit bányavezér alaposan meghült a minap, mert hivatalába menet leadták neki a drótot, hogy az inkaszások megint ellepték a lépcsőházat és ezért kénytelen volt néhány órát az uccán sétálni.

Másnap reggel konzultálja a háziorvosa:

— Hát bizony néhány napig kénytelenek leszünk a szobát őrizni!  
— Nagyon helyes, hogy Ön is itt marad, doktor ur! — mondja a disznófejű nagyur — egyedül ugy sem tudnám őrizni a nyolc szobámat...

## Erdélyiek!

40 lejért pompásan ebédelünk Bukarestben a

# Palatul Eforiei

## uj erdélyi étteremben

Bulevardul Elisabeta 5.  
(Piccadillytől 1 percnyire)

Bukarest egyik legszebb  
és legkényelmesebb helyisége.

Barátságos viszonylatásra!

A vezetőség.

Elsőrendű  
menü  
65 lej  
négy  
fogással!



— Aszongya azasszon mut vasárnap vernyadóra, jólész cihölődni azágybul, mörhogy valami inspöktor érközött afaluba, oszt kutat a főkötészös után.

— Mi aszösz után, te félkötya? — rittyőfőnk azasszonra, mörhogy főneijődt képöt vágott.

— Valami főkötészös után, vagy mi anyavola! — Oszt csak pislogat azágyfejn lógó törkőjös csutorámra..

— Főnenagyur löhet — mondok — hogy nöm jó nőki a rőndös szös, döhat hadd lássuk avargát!..

Oszt mivölhogy akönnyü nyárimat azöste rajtam fölejtöttem, hát mán kinnis vótam azuccán acsutorámmal..

A Szávertájg kocsmája előtt nagy csödületben ottáll ögy urforma, körülötte abiró — mög Lojziszógor, a Szávertájg, mög a Lopikáscigány.

— Hogy még nálam főkötészös! — botránkozik a zsidópógár, oszt riadtan intögöt felém, mint avizbefelő.

— Aggyistön, ami nincs! — köszönök oda pipavégrül, mörhogy nöm igőa szörötöm azuriszagot. Oszt hátrébb tösszöm a Lopikáscigánt és odaállok anagyur ölejibe.

— Spirnegru! — mondja tömpósan, oszt csak szimatol akocsmá erányába.

— Főnefuri növe vagyon azurnak! — mondok.. Hanöm ha mán inni akar, hát itt afaluba ne körössön amolan cifra italt, mörhogy mi sö halunk mög a jóféle törköjpájinkától!..

Oszt odanyujtom nőki a csutorámot, mörhogy gavallér amagyar, mégha paraszt is.

Hát csak eltőjja nagyhötykén magától, högy nőki főkötészös köll.

Hát örre mán elöntött apulkamerög, mörhogy a Vancsik csutoráját nöm szégyőniti mög a fispánur se!

— Iszik vagy nömiszik, az arkanyalát! — mondom még szépszóval. Oszt hogy másodsor is mögsértötte aböcsületömet, hát csak mögkarolom a nyakánál, oszt böle aszájába azögisz csutorával a jóféle törköjpájinkából..

Nöm vót kár érte, mörhogy a Spirtnyegru inspöktor még most is hót-részögön fökszik a Szávertájg gyékényágyán a kármentőbe..

— kai.

### Mama azt mondja a fáma :

... hogy az álláskereső hivatalnoknő csak tiz körmével tudta elhárítani a vezérigazgató ur felkínált állását..

... hogy az artistanő csak kézállással tudta kiparizozni a vezér ur kemény ostromát a betéti kamatláb ellen..

... hogy a vezér ur most szintén kézállást tanul az artistanő betéti kamatlábnak leszállítása érdekében..

### Linkblatt

— Hogy tetszett a képképzés, Linkblatt úr?

— Nagyon unalmas? Sehol egy pikáns vicc a képek alatt..

### A drága nő

— Ibolya, maga csak akkor csókol, amikor pénzre van szüksége!..

— Na hallja, fiam! Talán nem csókolom magát eleget?..

Férfinget,  
harisnyát,  
vásznát,  
mosóárut,  
ruhaszövetet

a

vég-  
kiárusításnál

vesz mindenki

Buzetzko u.

Kuck F.-nál

### Ha senkinek sincs, Kioszknak van közönsége.

Rossz világ szakadt a kolozsvári nyárikertekre a szegénység mind nyomasztóbb uralma alatt. Egyik estén csupa kuriózumból bejártam a számottevőbbeket és meggyőződtem, hogy a sétatéri Kioszk terraszának van állandóan a legnagyobb közönsége. A kitűnő és olcsó flekken mellett pompásan mulattam a regáli zenekaron, amely buzgó igyekezettel huzza a magyar nótákat a friss csárdásig bezárólag. Nem egy „magyar“ zenekar tanulhatna tőle.

### 220 voltos áram

átszerelési költségei nagyon különbözök! Kérjen ajánlatot a

## TECHNICUM

szaküzemtől

Cluj, C. R. Ferdinand 33

Rádió alkatrészek  
szintén nagyon jutányos  
árban!

A dési

## EUROPASZÁLLODA

étterem és kerthelyiség

ujjonnan átalakiva  
megnyilt

Szigoruan  
polgári árak!

Táblaüveget  
Melegágyüveget  
Kírákatüvegezést  
Tükröket  
Épületüvegezést

Legolcsóbb gyári áron kaphat

## HUNWALDNÁL

Cluj, Vlahuța, Bolyai-u 3. Tel. 147

Kérjen árajánlatot.

City-kávéházban Salgó-Jazz énekel és muzsikál

## Emáncz Pálné a nagypolitikában



— Oll reid, drágám, valamelyik szorgos városatya kisütötte, hogy a különműeknek tilos a belépés a strandkabinokba, még ha előre lefizették is a taksát...

— Nos hát a strandbeli rossznyeldek most azt rebesgetik, hogy a városatya nemtelen bosszúból lépett közbe a strandörömök közzé, amiért tavalyelőtt éppen egy városatya követte el ezt a különműi kihágást... A közvélemény akkor felmentette a városatyát, mert sikerült bebizonyítania, hogy ő már régen semlegesmű, a partnere pedig olyan fiatal, hogy még semmilyen nemű...

— Egyhangulag megállapítom, hogy ezt a nemtelen intézkedést csak a nemtelen bosszantására pendítették meg... Sőt a magam részéről egyenesen veszedelmesnek tartom, mivelhogy a mai lestrapált férfi, aki egyébként nyugodtan megfürödne, az új intézkedés miatt kénytelen megállapítani a nemét a kabinjában... Na és eme nemes férfigesztus veszedelmes visszaemlékezésekre sarkalja az alvó orosz lányt, miből aligha marad el baj...

— Hanem ha már radikális megoldást akar az erkölcsi különmésítés, akkor a Bivalyfüred példáját kellene követnie... Itt ugyanis még közös bázisba sem engedik a különműket... Mert mit lehessen tudni a nagy tolongásban... Pláne a zavarosban...

— Sőt még a felfújható gummihattyúk használata is veszedelmes a strandoláznál, amióta egy sportléda úgy megjárta vele a bibl a szerint...

— Propó, gummihattyú és trikó helyett a magam részéről a csukott gummidreszt ajánlanám a gyöngébbek kedvéért... Na és ez alaposan volna megvizsgálendő minden fürdés után, nem történt-e szakadás a fiatal párok között...

— *kal.*

Felelős, kiadó és laptulajdonos:  
Boronkai Lajos

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
CLUJ, Calea Moșilor 23

## Valami új dolog: autóbuszon és kényel- mesen!

Eddig ugyanis az volt nálunk a tapasztalati jelszó, hogy autóbuszon és kényelmetlenül. Sőt nagyon gyakran teljesen bizonytalanul a testi épségünk szempontjából...

Ilyen döcögős, defektes viszonyok között jól esik regisztrálnunk azt a tény, hogy augusztus elsejével a régi szántalmas, zörgő kettecek helyett vadonutaj, modern és kényelmes autóbuszok jelentek meg Kolozsvár—Dés—Beszterce, továbbá Kolozsvár—Bonfida, Kolozsvár—Panticeu, Kolozsvár—Tiocul-de-sus, valamint Dés—Beszterce, Dés—Agrieș és Dés—Naszód utvonalon.

Az ujonnan alakult Autótranszport Rt. harminc olyan kocsi helyezett forgalomba s nagyon jutányos tarifa mellett olyan célszerű menetrendet állított be, hogy ezeken a vonalokon a közlekedést az európai igények szerint teljesen megoldottnak tekinthetjük.

A társaság figyelme még arra is kiterjedt, hogy minden utasa baleset elleni biztosítással utazik, nem a saját, hanem a társaság terhére.

### Csinos kis lakás

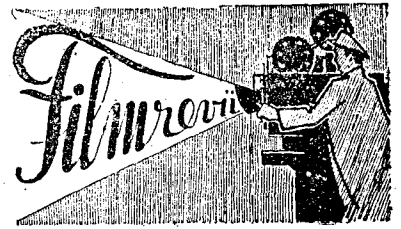
— A hálószoba kicsit alacsony nekem, asszonyom...

— Na hallja! Csak nem akar benne állva aludni?...

A vörös bőrvezérhez nagynehezen bejut egy művész, aki könyveket árul. Természetesen kosarat kapott, mint a többi más, de legalább gyönyörködhetett a västagbőrös ékesszólásában:

— Hígyje el, művész ur, én a jótékonyág szavára elsőnek nyultam mindig zsembembe a kezemmel...

— Igen és ott tartotta addig, amíg a veszély elmúlt — egészítette ki a kikosarazott művész.



## Fényesen bevált az Opera-mozgó műsora

Uj slágerek vannak előkészületben  
Uj meglepetések a közönség részére

A kánikulai napok alatt, amikor például a Szinkör-mozgóban leolvad a falról a vakolat s az ember még a tüdejét is kiizzadja, az Opera-mozgó szellős helyisége valóságos menedékhelye az olcsó szórakozást kereső közönségnek.

Mert hiába kerül csak tíz lejbe a Szinkör szörnyű kakasülője, amikor az ember a lábát nem tudja hova tenni az ülésnek nevezett kettecekben s az előadás után kiaszott tüdővel és meggebedt lábbal kénytelen hazabotrogni a Monte Christó-féle „álomfilm” előadásáról.

Ezzel szemben a közegészség érdekében meg kell állapítanunk, hogy ugyanezért a tíz lejért nemcsak az Opera pompás helyiségében, hanem bármely más mozgóban is, sokkal kényelmesebb és egészségesebb helyet kap az ember.

Azután még valamit ajánlunk a Szinkör-mozgó bioffreklámos és ufaslágeres vezetőségének. Azt ajánljuk, hogy izléstelen és a filmek értékének ellentmondó blöffölési helyett reszkirozzon meg hatvan lejt és fiítteze ki a bolhák és poloskák légióit az üzemből. Nekünk nincs szükségünk odahaza ezekre a szinkörbeli ojtott tenyészpéldányokra.

— *kal.*

**Garabonciás kiadóhivatala:**  
**Cluj, Calea Moșilor (Monostori-ut) No. 23.**  
**Előfizetés egész évre 200, félévre 100 lej.**

**Farmati** Kolozsvár régi, megbízható **bőröndös** cége Str. Memorandului (volt Unió-u.) 12 sz. az udvarban

## MIT LÁT, MIT HALL, MIT TUD?



— Mit lát, fajtárs?

— Nahát, mit látok? Látom vajudni a nagy panamahegyet, keserű kenyéren édes kenyérjegyet, mozi- s anyajegyen repülő bélyegét, bélyeggel kirakott békéltető eget, látom meggyalázva a vizsnici hórát, midlalt szorgosan tanulom a hórát, az árverésből veszek leckeórát s zsidóverésstanra oktatom Debórát, villany-, vizórát szorongva figyelem, a hétszázhusz voltot szólanul lenyelem, pedig nem is vagyok hangos blokmíniszter, csak leparittyázott Góliát filiszter, villanyistenekkel magam vívok harcot, mióta Pop Valér felveit angol arcot, azóta egyedül nyögöm a sok voltot, amíg egy szép napon becsukom a boltot... Látom, amit látok!

— Mit hall, fajtárs?

— Nahát, mit hallok? Hallom, repedezik a vaskezü kormány s egyre hosszabbra nyul a sok tanárormány, mert cudar dolog az, iskolát becsukni, aztán bársonyszékből csufosan kibukni, felmászni létrával az ugorkafára s létra nélkül esni a csupasz hátára, érezni sanyarun, mint sajog a „pukni”, évekig buktatni és a végén bukni... Hallom, amit hallok!

— Mit tud, fajtárs?

— Nahát, mit tudok? Tudom, hozzánk nem jön szanáni a Húver, hiába várja a nagyszakállu háver, s vele a sok tréfli rossz samesz meg sakter, antiszemét doktor, kis vidéki bakter, kik ezt az országot agyonboldogítják, sűrű vércömyünket vérrinkkel higitják, égő sebeinket bélyeggel ragasztják, fanyar kenyérünket laposra dagasztják, amíg állátszó lesz, mint a jó bőletta, ilyen népméltókat a fene megetta... Tudom, amit tudok!

—kai

## Nyájas utófizetőinkhez

Kicsit megkéstünk legujabb számunkkal és kérjük ezért nyájas utófizetőink elnézését. Nézzenek el hozzánk azzal a kis kitöltött utalvánnyal, melyet a mult számmal olyan reményteljesen ismételtén megküldöttünk.

Bevalljuk kertelés nélkül, hogy nyomda nemfizetés miatt késtünk el. Mert furcsa állat a nyomda, pénzzel kell etetni és nem mannával. Nincs semmi érzeke a humor iránt. Mint a milliomosoknak a nyomor iránt.

Egy szerencséje a Garabonciásnak, hogy az isten annyi előfizetővel áldotta meg, mint utófizetővel. Viszont egy a baja, hogy nem nyer az előfizetésen ötven százaléket, amivel a született utófizetők diszkrét elzárkózását ellensúlyozhassa.

Hooverje pedig szintén nincsen, legfeljebb háverje, aki még magát sem tudja szanálni.

Egy volna, aki még behajthatná a hátralékainkat: Emánczy Pálné. De ő azt mondja, hogy nem kezd ki — utófizetőkkel...

Igy hát érdemes megjavulni!

### A házaló

— Valami házicikket, naccsága!  
— Ezt ez hallatlan! Másodszor is be mert csengetni? Ha nem takarodik, rögtön hívom a rendőrt!  
— Akkor talán egy olcsó sipot, naccsága...

## A hódítás titka



— Mondja asszonyom, mi a hódítás titka?

— A sikk, uraim, a sikk!  
— És mi adja ezt meg a nőnek?  
— Az intelligenciája és a szabónője: Nekem **Tüköri Tuci** adja a volt Wesselényi-ucca 14 szám alatt...

### A javitathatlan

— Csak nem akarsz ma este kimaradni, te istentelen, amikor jövő héten esedékes a labkér?  
— Na hallod! Addigra biztosan hazajövök...

### Foszfáthné

— Látod, apuci, milyen vagy! Egy motorkerékpárt ígértél a névnapomra és vettél egy füzér gyöngyöt!..  
— De drágám, láttál te már valaha motorkerékpár utánazatot?..

### Inkasszó.

— Művész ur, a gazdám azt mondta, hogy haza ne jöjjenek pénz nélkül!..  
— És pont hozzám küldte inkasszálni? Na az szabadulni akar magától!..

## APRÓHIRDETÉSEK

**Jónyelvű** kislány jobb ügyvédi irodába bélyegnyalónak ajánlkozik.

**Enyveskezű** fiatalember kenyérgyagasztással megkereshetné a kenyérét.

**Füligszőrös** ember szücsüzletbe prémreklámnak ajánlkozik.

**Ülőfogialkózású** régi munkaerő sürgősen állást keres.

**Zsebszakmába** vágó iparágban órákat veszek és adok.

## Ingyen tűzifát

még nem kaphat, ellenben 65

Lejért házhoz szállít

Önnek egy mázsza aprított tiszta bükk

hasáb tűzifát

## FISCHER FATELEP

Str. Enescu (Gyufagyár-u.)

No. 15.

1300 TELEFON 1300